

## **B**

# **Zápisnica zo zasadnutia poroty č. 1**

podľa § 124 ods. 7 zákona č. 343/2016 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZVO“)

## **„Grössling“**

### **A. Identifikácia verejného obstarávania:**

**Druh zákazky:** Služby  
**Finančný limit:** Nadlimitná  
**PHZ:** 1 060 000 EUR bez DPH  
**Postup:** Súťaž návrhov v zmysle § 119 a nasl. ZVO  
druh súťaže: projektová, verejná, architektonická, dvojkolová  
**Vestník:** 2020/S 055-130909, zo dňa 18.03.2020  
63/2020, zo dňa 19.03.2020, zn. 11697 – MNA

### **B. Vyhlásenie súťaže:**

Slovenská komora architektov vydala k podmienkam súťaže potvrdenie regulárnosti č. KA-94/2020 zo dňa 10.03.2020.

### **C. Porota:**

#### **1. Riadni členovia poroty**

Nezávislí na vyhlasovateľovi:  
Ilja Skoček, predseda poroty  
Lászlo Kovács  
Adam Halíř  
Henrieta Moravčíková

Závislí na vyhlasovateľovi:  
Peter Lényi

#### **2. Náhradníci poroty**

Nezávislý na vyhlasovateľovi:  
Peter Fejerdy  
Zuzana Zacharová

#### **3. Experti**

Zolltán Kalászi – architekt (zadanie kúpele)  
Gábor Bindics, Martina Vnenková, Katarína Bergerová - Útvar tvorby mestských priestorov MIB (zadanie)  
Martin Gajdoš - architekt, poslanec MZ Bratislava Staré Mesto (verejné priestory Starého Mesta)  
Ľubomír Augustín – Krajský pamiatkový úrad  
Ivo Štassel - Mestský ústav ochrany pamiatok  
Zuzana Palicová - oddelenie kultúry Hlavného mesta (zadanie knižnica)  
Lukáš Kramarčík – statika  
Ján Kubovčák – rozpočtovanie stavieb  
Peter Bohuš – energetika

#### **4. Pomocné orgány poroty**

sekretár:

Ondrej Marko

overovateľ:

Marian Szakáll

#### **D. Predloženie návrhov**

1. V lehote na predkladanie návrhov – 19.06.2020, 17:00 hod., predložilo svoj návrh 77 účastníkov, pričom 76 z nich to urobilo prostredníctvom štandardnej funkcionality systému Josephine na odovzdanie súťažného návrhu a jeden účastník predložil návrh prostredníctvom komunikačného kanálu systému Josephine. Po lehote boli doručené dva návrhy, ktoré neboli systémom sprístupnené. Jeden návrh bol doručený na e-mailovú adresu info@mib.sk.
2. Návrhom boli pridelené poradové čísla podľa dátumu a času ich predloženia prostredníctvom IS Josephine s výnimkou tých, ktoré boli predložené neskôr, prípadne emailom.

#### **E. Overenie súťažných návrhov**

1. Overenie súťažných návrhov bolo v nadväznosti na predkladanie návrhov rozdelené na časti „Sprievodná dokumentácia“ a „Architektonický návrh“.
2. Overenie časti Sprievodná dokumentácia spočívalo v posúdení úplnosti predložených dokladov a ich riadneho vyplnenia tak, ako bolo uvedené v čl. VI. Bod 2. Súťažných podmienok.
3. Overovateľ zhodnotil všetky predložené doklady od účastníkov a porotu informoval o skutočnosti, že návrhy č. 3, 6, 9, 63 a 71 obsahujú formálne, jednoducho žiadosťou o vysvetlenie odstrániteľné formálne nedostatky týkajúce sa sprievodnej dokumentácie.
4. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o anonymnú súťaž návrhov, t. j. porotcovia nepoznajú a nemôžu poznať identitu účastníkov, overovateľ overoval v rozsahu verejne dostupných informácií o členoch poroty vo vzťahu k účastníkom prostredníctvom informácií dostupných na internete ich možný konflikt záujmov. Nebol identifikovaný žiadny skutočný konflikt záujmov. Členovia poroty boli zároveň oboznámení s problematikou konfliktu záujmov, ktorá je podrobnejšie definovaná v rámci podpísaného čestného vyhlásenia členov poroty.
5. Overenie časti „architektonický návrh“ spočívalo v posúdení rozsahu a formy súťažného návrhu tak, ako bolo uvedené v čl. VI. bod 3.1. architektonický návrh 1.kolo Súťažných podmienok. Na základe posúdenia všetkých predložených návrhov nebol identifikovaný žiadny závažný konflikt.

**F. Rokovanie poroty prvého dňa prebehlo v priestoroch Starej tržnice (Námestie SNP 25, Bratislava) dňa 29.06.2020**

09:00 Začína rokovanie, prítomní sú:

- Všetci riadni členovia poroty, náhradníci, sekretár a overovateľ

1. Sekretár súťaže oznámil porote plánovaný priebeh zasadnutia, skráteno zrekapituloval zadanie súťaže a hodnotenie predložených návrhov. Sekretár zrekapituloval žiadosti o vysvetlenie a odpovede, ktoré boli podané do uplynutia lehoty na predkladanie súťažných návrhov.
2. V nadväznosti na bod D. tejto zápisnice, overovatelia oboznámili porotu s výsledkami overovania súťažných návrhov.
3. Porota hlasovala o tom, že dva návrhy, ktoré boli doručené po lehote na predkladanie návrhov a jeden návrh, ktorý bol doručený e-mailom, budú vylúčené zo súťaže. Návrhy doručené po lehote na predkladanie návrhov samotné nastavenie systému Josephine nespripustňuje. Nastavenie systému v tomto prípade reflektuje úpravu zákona o verejnom obstarávaní, ktorý neumožňuje hodnotiť návrhy predložené po lehote na predkladanie návrhov. V prípade návrhu predloženého e-mailom je dôvodom na vylúčenie zo súťaže návrhov skutočnosť, že návrh nebol doručený spôsobom, ktorý bol požadovaný súťažnými podmienkami. Predloženie prostredníctvom systému Josephine navyše v sebe zahŕňa aj povinnosť autentifikácie, t. j. overenia relevancie samotného účastníka. E-mailom predložený návrh teda nie len, že nespĺňal spôsob požadovaný súťažnými podmienkami, ale predložil ho aj subjekt, ktorý nebol autentifikovaný (oproti tým, ktorý postupovali v zmysle požiadaviek vyhlasovateľa).

ZA: 5      PROTI: 0      ZDRŽAL SA: 0

Uvedené návrhy boli vylúčené zo súťaže.

4. Porota hlasovala o tom, či návrh č. 77 bude porotou v súťaži hodnotený aj napriek tomu, že nebol predložený štandardnou na to určenou funkcionalitou systému Josephine, ale prostredníctvom komunikačnej platformy systému Josephine v lehote na predkladanie návrhov. Overovateľ kontaktoval prevádzkovateľa systému Josephine, ktorý potvrdil, že tento účastník bol systémom autentifikovaný a teda bol oprávnený na predloženie návrhu cez systém Josephine. Účastník síce nepoužil na predloženie návrhu funkcionalitu na to určenú, avšak predložil návrh v lehote na predkladanie návrhov cez komunikačnú funkcionalitu. Overovateľ v súlade so zachovaním princípu proporcionality navrhol porote hodnotiť návrh tohto účastníka.

ZA: 5      PROTI: 0      ZDRŽAL SA: 0

Návrh č. 77 bol zaradený do hodnotenia.

5. Overovateľ informoval porotu o tom, že jeden účastník sa v dobe medzi lehotou na predkladanie súťažných návrhov a začiatkom hodnotiaceho zasadnutia poroty obrátil na vyhlasovateľa s otázkou či jeho návrh bol doručený. Vyhlasovateľ preveril a potvrdil skutočnosť, že návrh nebol v lehote na predkladanie návrhov predložený. Účastník tvrdil, že ho doručil deň pred lehotou na predkladanie návrhov. Overovateľ kontaktoval prevádzkovateľa systému Josephine, ktorý uviedol, že tento účastník bol tiež autentifikovaný, avšak systém neloguje pokusy predložiť návrh, systém bol funkčný v deň, kedy účastník tvrdil, že predložil ponuku, účastník nekontaktoval vyhlasovateľa ani prevádzkovateľa systému Josephine v tom čase.

Porota vzala na vedomie túto skutočnosť. Tomuto účastníkovi bude oznámené, že jeho podnet sa preveril, avšak bolo preukázané, že jeho návrh nebol predložený a systém Josephine bol v tomto čase funkčný.

6. Porota zobrala na vedomie informáciu overovateľa, v zmysle ktorej návrhy č. 3, 6, 9, 63 a 71 obsahujú formálne, jednoducho žiadosťou o vysvetlenie odstrániteľné nedostatky (napr. chýbajúci podpis jedného z autorov návrhu, dokument „Vyhlásenie účastníka a autorov“ oskenovaný tak, že nebolo vidno celé meno autora návrhu a pod.). Porota diskutovala o tom, či je nutné požiadať týchto účastníkov o vysvetlenie návrhu a v ktorej fáze hodnotenia návrhov.

Porota hlasovala o návrhu, že ide o formálne nedostatky, ktoré možno jednoducho odstrániť a nie sú dôvodom pre vylúčenie návrhov. Preto v súlade s princípom hospodárnosti procesu, ako aj v súlade s procesnou ekonomikou súťaže návrhov sa zhodli, že o ich odstránenie požiadajú účastníkov len v prípade, ak sa umiestnia na niektorom z postupových miest.

ZA: 5      PROTI: 0      ZDRŽAL SA: 0

Návrh bol prijatý.

7. Porota sa zároveň zhodla na potrebe preverenia relevantnosti čestných vyhlásení preukazujúcich splnenie podmienky stanovenej v bode IV. Bod 3 súťažných podmienok, v zmysle ktorej môže byť účastníkom iba subjekt, ktorý má oprávnenie na výkon povolania autorizovaného architekta v prípade účastníkov, ktorý sa umiestnia na niektorom z postupových miest.

ZA: 5      PROTI: 0      ZDRŽAL SA: 0

Návrh bol prijatý.

8. Počet súťažných návrhov prijatých do hodnotenia bol **77**.

9. 11:00 - 19:00 Nasleduje individuálne štúdium všetkých návrhov

10. Hodnotenie súťažných návrhov prebiehalo v súlade so Súťažnými podmienkami, kapitola X.

Kritérium podľa bodu X.1 Súťažných podmienok: kvalita architektonického riešenia vo vzťahu k zadaniu.

Spôsob uplatnenia kritéria v 1. kole súťaže podľa bodu X.3 Súťažných podmienok: Porota na základe väčšinového hlasovania prideli každému z návrhov body podľa kritéria v bode X.I. Vyšší počet bodov znamená lepšie hodnotenie návrhu, nižší počet bodov horšie hodnotenie návrhu. Do druhého kola postúpi päť návrhov s najvyšším počtom bodov. V prípade, že porota bude považovať počet hodnotených návrhov alebo ich kvalitu za nízku, môže počet návrhov do druhého kola znížiť najmenej na tri návrhy. Toto svoje rozhodnutie musí písomne zdôvodniť v zápisnici z hodnotiaceho zasadnutia v prvom kole súťaže.

11. Porota hlasovala o tom, že návrhom č. 3, 7, 8, 10, 14, 20, 24, 26, 29, 30, 31, 35, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 49, 50, 52, 55, 59, 61, 62, 66, 67, 71, 72, 73, 75, 77 bude pridelený zhodne 1 bod.

ZA: 5      PROTI: 0      ZDRŽAL SA: 0

Návrh bol prijatý.

12. Porota hlasovala o tom, že návrhom č. 19, 23, 27, 28, 32, 33, 34, 39, 54, 63, 64, 69, 74 budú pridelené zhodne 2 body.

ZA: 5      PROTI: 0      ZDRŽAL SA: 0

Návrh bol prijatý.

13. Porota hlasovala o tom, že návrhom č. 1, 2, 4, 5, 25, 51, 57, 58, 68 bude pridelené zhodne 3 body.

ZA: 5      PROTI: 0      ZDRŽAL SA: 0

Návrh bol prijatý.

14. Porota hlasovala o tom, že návrhom č. 11, 12, 16, 17, 48 bude pridelené zhodne 4 bodov.

ZA: 5    PROTI: 0    ZDRŽAL SA: 0  
Návrh bol prijatý.

15. 19:00 Ukončenie prvého dňa

Porota v prvý deň pridela body vyššie uvedeným návrhom. Zvyšné návrhy porota považovala za kvalitnejšie a rozhodla, že ich bude hodnotiť aj nasledujúci deň.

ZA: 5    PROTI: 0    ZDRŽAL SA: 0  
Návrh bol prijatý.

**G. Rokovanie poroty druhého dňa prebehlo v priestoroch Starej tržnice (Námestie SNP 25, Bratislava) dňa 30.06.2020**

10:00 Začína rokovanie, prítomní sú:

- Všetci riadni členovia poroty, náhradníci a experti poroty, sekretár

1. 10:00 – 12:30 diskusia s expertmi poroty nad návrhmi

2. 12:30 - 13:30 prestávka

3. 13:30 Porota hlasovala o tom, že návrhom č.13, 15, 21, 22, 46, 47, 53, 60, 65 bude pridelené zhodne 5 bodov.

ZA: 5    PROTI: 0    ZDRŽAL SA: 0  
Návrh bol prijatý

4. 14:30 Porota hlasovala o tom, že návrhom č. 9 a 18 bude pridelené zhodne 6 bodov.

ZA: 5    PROTI: 0    ZDRŽAL SA: 0  
Návrh bol prijatý

5. 14:30 Porota hlasovala o tom, že návrhom č. 6, 36, 56, 70, 76 bude pridelené zhodne 7 bodov a postupujú tak do 2.kola súťaže.

ZA: 5    PROTI: 0    ZDRŽAL SA: 0  
Návrh bol prijatý

Žiadny z členov poroty nevyužil právo dané mu ustanovením § 7 ods. 3 vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 157/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o druhoch súťaží návrhov v oblasti architektúry, územného plánovania a stavebného inžinierstva, o obsahu súťažných podmienok a o činnosti poroty – uviesť svoj názor, ak je odlišný od väčšinového názoru, uviesť dôvody svojho hlasovania a nepodpísať zápisnicu.

Tabuľka s bodovým ohodnotením a poradím návrhov:

číslo	body	poradie	číslo	body	poradie	číslo	body	poradie
1	3	22. – 30.	27	2	31. – 43.	53	5	8. – 16.
2	3	22. – 30.	28	2	31. – 43.	54	2	31. – 43.
3	1	44. – 77.	29	1	44. – 77.	55	1	44. – 77.
4	3	22. – 30.	30	1	44. – 77.	56	7	1. – 5.
5	3	22. – 30.	31	1	44. – 77.	57	3	22. – 30.
6	7	1. – 5.	32	2	31. – 43.	58	3	22. – 30.
7	1	44. – 77.	33	2	31. – 43.	59	1	44. – 77.
8	1	44. – 77.	34	2	31. – 43.	60	5	8. – 16.
9	6	6. – 7.	35	1	44. – 77.	61	1	44. – 77.
10	1	44. – 77.	36	7	1. – 5.	62	1	44. – 77.
11	4	17. – 21.	37	1	44. – 77.	63	2	31. – 43.
12	4	17. – 21.	38	1	44. – 77.	64	2	31. – 43.
13	5	8. – 16.	39	2	31. – 43.	65	5	8. – 16.
14	1	44. – 77.	40	1	44. – 77.	66	1	44. – 77.
15	5	8. – 16.	41	1	44. – 77.	67	1	44. – 77.
16	4	17. – 21.	42	1	44. – 77.	68	3	22. – 30.
17	4	17. – 21.	43	1	44. – 77.	69	2	31. – 43.
18	6	6. – 7.	44	1	44. – 77.	70	7	1. – 5.
19	2	31. – 43.	45	1	44. – 77.	71	1	44. – 77.
20	1	44. – 77.	46	5	8. – 16.	72	1	44. – 77.
21	5	8. – 16.	47	5	8. – 16.	73	1	44. – 77.
22	5	8. – 16.	48	4	17. – 21.	74	2	31. – 43.
23	2	31. – 43.	49	1	44. – 77.	75	1	44. – 77.
24	1	44. – 77.	50	1	44. – 77.	76	7	1. – 5.
25	3	22. – 30.	51	3	22. – 30.	77	1	44. – 77.
26	1	44. – 77.	52	1	44. – 77.			

Po určení návrhov postupujúcich do druhého kola overovateľ súťaže návrhov v súlade s rozhodnutím poroty uvedenom v časti F bod 6 tejto zápisnice požiadal účastníka s návrhom č. 6 o odstránenie formálnych nedostatkov jeho vyhlásenia (týkali sa označenia mena a priezviska autorov návrh a ich podpisov). Účastník v stanovenej lehote odstránil formálne nedostatky vyhlásenia .

Po určení návrhov postupujúcich do druhého kola overovateľ súťaže návrhov v súlade s rozhodnutím poroty uvedenom v časti F bod 7 tejto zápisnice preveril relevantnosť podmienky, v zmysle ktorej účastníkom môže byť iba autorizovaný architekt. Overenie prebehlo prostredníctvom preverenia v príslušných registroch. Postupujúci účastníci splňajú predmetnú podmienku.

Pozn.: Vzhľadom na požiadavku dodržania anonymity účastníkov bude súťaž prebiehať aj v druhom kole bez zverejnenia identity účastníkov.

**Prílohy:**

1. Komentáre k súťažným návrhom.
2. Čestné vyhlásenia členov poroty, náhradníkov a pomocných orgánov poroty.

V Bratislave dňa 30.07.2020

Ilja Skoček, predseda poroty

Lászlo Kovács, riadny člen poroty

Adam Halíř, riadny člen poroty

Henrieta Moravčíková, riadna členka poroty

Peter Lényi, riadny člen poroty

Peter Fejerdy, náhradník poroty

Zuzana Zacharová, náhradníčka poroty

Ondrej Marko, sekretár súťaže

Súťaž návrhov: „Grössling“

Marian Szakáll, overovateľ súťaže

**Príloha č. 1**

**Komentár k súťažným návrhom, ktoré sa umiestnili na**

**44. – 77. mieste**

Návrhy splnili kritérium kvalita architektonického riešenia vo vzťahu k zadaniu v nedostatočnej miere.

**31. – 43. mieste**

Návrhy splnili kritérium kvalita architektonického riešenia vo vzťahu k zadaniu v menej dostatočnej miere.

**22. – 30. mieste**

Návrhy splnili kritérium kvalita architektonického riešenia vo vzťahu k zadaniu v dostatočnej miere.

**17. – 21. mieste**

Návrhy splnili kritérium kvalita architektonického riešenia vo vzťahu k zadaniu v dobrej miere.

**8. – 16. mieste**

Návrhy splnili kritérium kvalita architektonického riešenia vo vzťahu k zadaniu vo veľmi dobrej miere.

**6. – 7. mieste**

Návrhy splnili kritérium kvalita architektonického riešenia vo vzťahu k zadaniu vo výbornej miere.

**1. – 5. mieste**

Návrhy splnili kritérium kvalita architektonického riešenia vo vzťahu k zadaniu v najlepšej miere zo všetkých doručených návrhov.